

FORM PTO-1595

02-08-2002



101977032

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Patent and Trademark Office

ET

2502

S&H 1/99

To the Honorable Commissioner of

Send original documents or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies):

AXA Investment Managers Private Equity Europe

- Individual(s)
- Corporation - France
- Limited Partnership
- General Partnership
- Association
- Other

2. Name and address of receiving party(ies):

Finaxa
23, avenue Matignon
75008 Paris, France

- Individual(s)
- Corporation - France
- Limited Partnership
- General Partnership
- Association
- Other

If assignee is not domiciled in the United States, a domestic representative designation is attached:

Yes (Designation must be a separate document from Assignment) Additional names and addresses attached? No

3. Nature of conveyance:

- Assignment of French Priority Application
- Security Agreement
- Other:
- Merger
- Change of Name

Execution Date: June 6, 2001

4. Related to Application number:

A. Trademark Application No: 76/311,320, filed September 12, 2001

B. Trademark Registration No(s):

C. Additional Numbers attached? No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

STAAS & HALSEY LLP
Attention: William F. Herbert
700 Eleventh Street, N.W., Suite 500
Washington, D.C. 20001

Our Docket: 1318.2015

6. Total number of registrations involved: 1

7. Total fee (37 CFR 3.41)..... \$ 40.00

- Enclosed
- Authorized to be charged to deposit account.

8. Deposit Account No.: 19-3935 (Any underpayment is authorized to be charged to this Deposit Account)

9. Statement and signature.

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

William F. Herbert, Reg. No. 31,024

Name of Person Signing

Signature

1/27/02

Date

Total number of pages including cover sheet: 6

02/08/2002 LMUELLER 00000048 76311320

01 FC:401

40.00 00

DO NOT USE THIS SPACE

TRADEMARK
REEL: 002440 FRAME: 0319

TRANSLATOR'S CERTIFICATION

I, RALPH PEARCY, of 10001 Coors Boulevard Bypass NW #521, Albuquerque, New Mexico 87114, do hereby affirm that I am well acquainted with the French and English languages and that the attached translation of a Deed of Transfer of Trademark dated June 6, 2001 relating to a trademark "AXA PRIVATE EQUITY" is to the best of my knowledge and belief a complete, true and accurate translation.

Signed: Ralph Percy Date: December 22, 2001

Deed of Transfer of Trademark

between

AXA Investment Managers Private Equity Europe, Incorporated Company with Board of Directors and Board of Trustees, whose head office is 20, place Vendome -- 75001 PARIS, represented by the Chairman of the Board, Madame Dominique Sénéquier,

hereinafter termed the Assignor,

on the one part,

and

Finaxa, Public Company whose head office is 23, avenue Matignon - 75008 PARIS, represented by its President, Mr. Gérard de la Martinière,

hereinafter termed the Assignee,

on the other part,

It has been agreed that:

AXA Investment Managers Private Equity Europe has on March 13, 2001, filed with the National Institute of Industrial Property, under the number 01 3 088 454, the trademark AXA Private Equity.

Finaxa is the proprietor of "AXA" trademarks filed and/or registered around the world.

With a regard for the rationalization of the portfolio of AXA trademarks and of coherence with the organization chart of the Group, the Assignor assigns the abovementioned trademark in good condition to the Assignee, stating that to the Assignor's knowledge there is no litigation concerning it, nor any administrative proceedings of opposition to its registration.

This assignment, without transfer of customers, is agreed to and accepted for 1 franc.

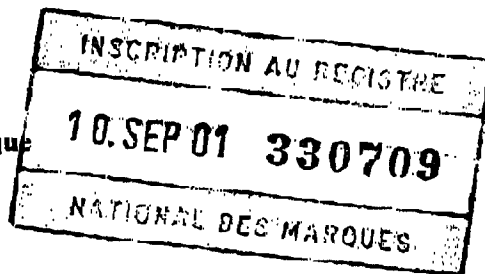
The costs of registration of the present assignment with the National Institute of Industrial Property to render it opposable by third parties will be to the charge of Finaxa; AXA Investment Managers Private Equity Europe obliging itself to sign any document which should be found necessary in order to obtain this registration.

Issued in 3 copies in Paris
June 6, 2001

For AXA Investment Managers
Private Equity Europe
[illegible signature]
Dominique Sénéquier

For Finaxa
[illegible signature]
Gérard de la Martinière

Acte de Cession de Marque



Entre

AXA Investment Managers Private Equity Europe, Société Anonyme à Directoire et Conseil de Surveillance, dont le siège social est 20, place Vendôme – 75001 PARIS, représentée par le Président du Directoire, Madame Dominique Sénéquier,

ci après dénommée la Cédante

d'une part,

et

Finaxa, Société Anonyme dont le siège social est 23, avenue Maignon – 75008 PARIS, représentée par son Directeur Général, Monsieur Gérard de la Martinière,

ci-après dénommée le Cessionnaire

d'autre part,

Il a été convenu ce qui suit :

AXA Investment Managers Private Equity Europe a déposé le 13 mars 2001 à l'Institut National de la Propriété Industrielle, sous le numéro 01 3 088 454, la marque AXA Private Equity.

Finaxa est propriétaire des marques « AXA » déposées et/ou enregistrées dans le monde.


Dans un souci de rationalisation du portefeuille des marques AXA et de cohérence avec l'organigramme du Groupe, la Cédante cède au Cessionnaire, la marque ci-dessus en l'état, en précisant qu'à sa connaissance il n'existe aucun contentieux la concernant ni aucune procédure administrative d'opposition à son enregistrement.

Cette cession, sans transfert de clientèle, est consentie et acceptée pour 1 Franc.

Les frais d'inscription de la présente cession auprès de l'Institut National de la Propriété Intellectuelle pour la rendre opposable aux tiers seront à la charge de Finaxa, AXA Investment Managers Private Equity Europe s'obligeant à signer tout document qui s'avérerait nécessaire pour l'obtention de cette inscription.

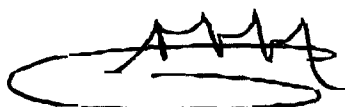
Fait en 3 exemplaires à Paris
Le 6 Juin 2001

Pour AXA Investment Managers
Private Equity Europe



Dominique Sénéquier

Pour Finaxa



Gérard de la Martinière

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re Trademark Application of:

FINAXA

Serial No.: 76/311,320

Law Office: 101

Filed: September 12, 2001

Trademark Attorney: Marlene Bell

For: AXA PRIVATE EQUITY (plus logo)

DESIGNATION OF DOMESTIC REPRESENTATIVE

Assistant Commissioner for Trademarks
Washington, D.C. 20231

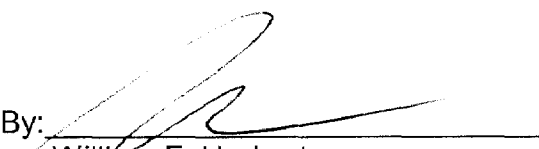
Sir:

William F. Herbert, Esq., whose postal address is: Staas & Halsey, LLP, 700 Eleventh Street, N.W., Suite 500, Washington, DC 20001, is designated as domestic representative upon whom may be served notices or process in proceedings affecting this mark.

DECLARATION

The undersigned being warned that willful false statements and the like are punishable by fine or imprisonment, or both, under 18 USC § 1001, and that such willful false statements and the like may jeopardize the validity of the application or document or any registration resulting therefrom, declares that all statements made of his/her own knowledge are true; and all statements made on information and belief are believed to be true.

Date: 1/31/02

By: 
William F. Herbert
Registration No. 31,024

700 Eleventh Street, N.W.
Washington, D.C. 20001
(202) 434-1500

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re Trademark Application of:

FINAXA

Serial No.: 76/311,320

Law Office: 101

Filed: September 12, 2001

Trademark Attorney: Marlene Bell

For: AXA PRIVATE EQUITY (plus logo)

SUBMISSION OF CERTIFIED COPY AND ENGLISH TRANSLATION
OF PRIOR FOREIGN REGISTRATON UNDER SECTION 44

Assistant Commissioner for Trademarks
Washington, D.C. 20231

Sir:

In accordance with the provisions of 15 USC § 1126 (Section 44), and 37 CFR § 2.34, a certified copy and English translation of the following foreign registration is transmitted herewith:

French Registration Number 013088454, effective March 13, 2001.


It is respectfully requested that the Application be given the benefit of the foreign filing date as evidenced by the certified priority document attached.

Respectfully submitted,
STAAS & HALSEY LLP

Date:

1/31/02

By:



William F. Herbert
Registration No. 31,024

700 Eleventh Street, N.W.
Washington, D.C. 20001
(202) 434-1500

TRANSLATOR'S CERTIFICATION

I, RALPH PEARCY, of 10001 Coors Boulevard Bypass NW #521, Albuquerque, New Mexico 87114, do hereby affirm that I am well acquainted with the French and English languages and that the attached translation of a Trademark Identity Certificate dated November 19, 2001 relating to a trademark "AXA PRIVATE EQUITY" is to the best of my knowledge and belief a complete, true and accurate translation.

Signed: Ralph Percy Date: December 22, 2001

INPI -- National Institute of Industrial Property

MANUFACTURING, COMMERCIAL OR SERVICE TRADEMARKS

TRADEMARK IDENTITY CERTIFICATE

Intellectual Property Code -- Book VII

Art. L. 712-1 - The ownership of the trademark is acquired by registration. The trademark can be acquired in co-ownership. The registration takes effect starting from the filing date of the application, for a period of ten years, renewable indefinitely.

Art. R. 714-2 - The National Register of Trademarks is maintained by the National Institute of Industrial Property.

For each trademark, there are the following entries:

- (1) The identification of the applicant and the filing references, as well as later documents affecting existence or scope;
- (2) Documents changing the ownership of the trademark or the use of the rights attached to it; in the case of a claim of ownership, the corresponding assignment;
- (3) Changes of name, of legal form, or of address, as well as the correction of material errors affecting the entries.

No entry is placed on the register as long as the filing is not published under the conditions provided in Art. R. 712-8.

Art. R. 714-8 - Any entry placed on the National Trademark Register is the subject of a reference in the Official Bulletin of Industrial Property.

Any interested person can obtain the following from the Institute:

- (1) A certificate of identity including the model of the trademark, information relating to the application and registration, and, if appropriate, the limitations to the list of products or services resulting from a withdrawal, a renunciation, or a judicial decision;

- (2) A reproduction of the entries recorded on the National Trademark Register;
- (3) A certificate stating that no entry exists.

The Director-General of the National Institute of Industrial Property certifies that the trademark as reproduced opposite has been registered and published in the Official Bulletin of Industrial Property.

He furthermore attests that the result is that on the National Register of Trademarks:

- The trademark has not been the subject of any limitation of the list of products or services resulting from a withdrawal, a renunciation, or a judicial decision;
- The trademark has been the subject of a limitation of the list of products or services resulting from withdrawal(s), renunciation(s), or judicial decision(s), recorded on the National Trademark Register and reproduced as an attachment to the present certificate (document(s));
- The trademark has been the subject of a decision which totally or partially postponed the registration (attached to the present certificate);
- The trademark has been the subject of renewal declaration(s) reproduced as an attachment to the present certificate;
- The trademark has not been the subject of any renewal declaration.

Notice: The process used does not permit a faithful reproduction of all the features of the trademark

Issued in Paris, November 19, 2001
For the Director-General of the
National Institute of Industrial Property
Chief Clerk
[initial]
Alex Cyrille
01 53 04 54 55

INPI National Institute of Industrial Property
26bis, rue de Saint Pétersbourg
75800 Paris Cedex 08
Phone: 01 53 04 53 04 Fax: 01 42 94 86 54

Code of intellectual property - Book VII

APPLICATION FOR REGISTRATION

Confirmation of filing by fax []

This form is to be completed in black ink and in capital letters,
and provided in 5 double-sided copies.

-- Reserved for [Court] Clerk's Office or INPI --

NATIONAL NUMBER: 01 3088454
(to be used on all correspondence)
DATE AND PLACE OF APPLICATION: MARCH 13, 2001
ORDER NUMBER: 75 INPI PARIS

(1) **NAME AND ADDRESS OF PERSON FILING OR OF REPRESENTATIVE TO WHOM CORRESPONDENCE IS TO BE ADDRESSED:**

MARCHAIS DE CANDÉ
Attorneys at Court
23, rue Marbeuf
75800 PARIS

(2) **APPLICANT(S):** To be given in the following order: Name (underlined), given names or denomination or head office and juridical form; domicile or head office.

AXA INVESTMENT MANAGERS PRIVATE EQUITY EUROPE
Public Company with Board of Directors and Board of Trustees
20, PLACE VENDOME -- 75001 PARIS

If there is insufficient space, use a "continuation" sheet []

(3) MODEL OF THE TRADEMARK (Graphical representation, maximum 8 cm × 8 cm):

[Design/logo]: AXA
PRIVATE EQUITY

(4) BRIEF DESCRIPTION OF THE TRADEMARK AND ITS COLORS:

-- Trademark [] with sound [] with hologram
[] three-dimensional [x] filed in colors
- other characteristics of the trademark (translation, transliteration, if necessary)

(5) PRODUCTS AND SERVICES

FINANCIAL COUNSELING
MANAGEMENT OF PORTFOLIOS

(6) CLASS
36

If there is insufficient space, use a "continuation" sheet []

(7) [] Filing made at the same time as the declaration of renewal of the trademark No.

(8) Claimed priority: Country, date and filing number

(9) COLLECTIVE CERTIFICATION MARK

- Date of acceptance by the certifying body:
- Date of confirmation of the payment:

(10) SIGNATURE OF THE FILING PERSON OR REPRESENTATIVE

(name and capacity of signatory)

DARTINS-PINTO - Employee of the Company

(illegible signature)

[stamp in reverse: March 13, 2001]

Reserved for the Registrar
LICENSE FEES RECEIVED FOR THE INPI:

- application :
up to 3 classes _____
per class of goods _____
and services beyond 3 _____

- priority claim(s) : _____

TOTAL _____

For the examination of your file, your contact at the
National Institute of Industrial Property:

TRADEMARK DEPARTMENT

32, rue des Trois Fontanot, 92016 NANTERRE Cedex
Phone: 01 53 04 53 04 - Fax: 01 49 01 07 37

MEMORANDUM OF ITEMS TO BE SUBMITTED

- The present application for registration, possibly accompanied by "continuation" pages, 5 copies of the whole to be provided.
- The documentary evidence for the payment of the license fees
- **If the applicant is a representative:** the authority or, if a permanent authority, the copy of the latter giving its registration number at the INPI.
- **If a priority is claimed:** the official copy of the prior filing and, if necessary, the authority for the right to claim the priority; if necessary, these documents should be accompanied by their translation.
- **If the person filing is a foreigner, neither domiciled nor settled in France, and if he/she is not exempted by international convention:** the supporting documents for the regular filing of the trademark or for its registration in the country of his/her domicile or establishment, and the supporting documents for the reciprocity of protection accorded by that

country to French trademarks; if necessary, these documents should be accompanied by their translation.

- **If the distinctive character has been acquired by use:** the supporting documents for this use.
- **If a collective certification trademark is concerned:** the rules of procedure for use, the supporting documents for the certifying body, and if necessary, the confirmation of the payment; 10 copies of these items to be provided.



MARQUES DE FABRIQUE, DE COMMERCE OU DE SERVICE

CERTIFICAT D'IDENTITÉ DE MARQUE

Code de la propriété intellectuelle - Livre VII

Art. L. 712-1. - La propriété de la marque s'acquiert par l'enregistrement. La marque peut être acquise en copropriété.

L'enregistrement produit ses effets à compter de la date de dépôt de la demande pour une période de dix ans indéfiniment renouvelable.

Art. R. 714-2 - Le Registre national des marques est tenu par l'Institut national de la propriété industrielle.

Y figurent, pour chaque marque :

- 1° L'identification du demandeur et les références du dépôt, ainsi que les actes ultérieurs en affectant l'existence ou la portée ;
- 2° Les actes modifiant la propriété de la marque ou la jouissance des droits qui lui sont attachés ; en cas de revendication de propriété, l'assignation correspondante ;
- 3° Les changements de nom, de forme juridique ou d'adresse ainsi que les rectifications d'erreurs matérielles affectant les inscriptions.

Aucune inscription n'est portée au registre tant que le dépôt n'est pas publié dans les conditions prévues à l'article R. 712-8.

Art. R. 714-8 - Toute inscription portée au Registre national des marques fait l'objet d'une mention au Bulletin officiel de la propriété industrielle.

Toute personne intéressée peut obtenir de l'Institut :

- 1° Un certificat d'identité comprenant le modèle de la marque, les indications relatives au dépôt et à l'enregistrement et, s'il y a lieu, les limitations à la liste des produits ou services résultant d'un retrait, d'une renonciation ou d'une décision judiciaire ;
- 2° Une reproduction des inscriptions portées au Registre national des marques ;
- 3° Un certificat constatant qu'il n'existe pas d'inscription.

INSTITUT
NATIONAL DE
LA PROPRIÉTÉ
INDUSTRIELLE

SIEGE
26 bis, rue de Saint Petersburg
75800 PARIS cedex 08
Téléphone : 33 (1) 53 04 53 04
Télécopie : 33 (1) 42 93 59 30
www.inpi.fr



MARQUES DE FABRIQUE, DE COMMERCE OU DE SERVICE

CERTIFICAT D'IDENTITÉ DE MARQUE

Code de la propriété intellectuelle - Livre VII

Art. L. 712-1. - La propriété de la marque s'acquiert par l'enregistrement. La marque peut être acquise en copropriété.

L'enregistrement produit ses effets à compter de la date de dépôt de la demande pour une période de dix ans indéfiniment renouvelable.

Art. R. 714-2 - Le Registre national des marques est tenu par l'Institut national de la propriété industrielle.

Y figurent, pour chaque marque :

- 1° L'identification du demandeur et les références du dépôt, ainsi que les actes ultérieurs en affectant l'existence ou la portée ;
- 2° Les actes modifiant la propriété de la marque ou la jouissance des droits qui lui sont attachés ; en cas de revendication de propriété, l'assignation correspondante ;
- 3° Les changements de nom, de forme juridique ou d'adresse ainsi que les rectifications d'erreurs matérielles affectant les inscriptions.

Aucune inscription n'est portée au registre tant que le dépôt n'est pas publié dans les conditions prévues à l'article R. 712-8.

Art. R. 714-8 - Toute inscription portée au Registre national des marques fait l'objet d'une mention au Bulletin officiel de la propriété industrielle.

Toute personne intéressée peut obtenir de l'Institut :

- 1° Un certificat d'identité comprenant le modèle de la marque, les indications relatives au dépôt et à l'enregistrement et, s'il y a lieu, les limitations à la liste des produits ou services résultant d'un retrait, d'une renonciation ou d'une décision judiciaire ;
- 2° Une reproduction des inscriptions portées au Registre national des marques ;
- 3° Un certificat constatant qu'il n'existe pas d'inscription.

Le Directeur général de l'Institut national de la propriété industrielle certifie que la marque telle que reproduite ci-contre a été enregistrée et publiée au Bulletin officiel de la propriété industrielle.

Il atteste par ailleurs qu'il résulte au Registre national des marques que :

- La marque n'a fait l'objet d'aucune limitation à la liste des produits ou services résultant d'un retrait, d'une renonciation ou d'une décision judiciaire ;
- La marque a fait l'objet d'une limitation à la liste des produits ou services résultant du(des) retrait(s), de la (des) renonciation(s) ou décision(s) judiciaire(s) porté(s) au Registre national des marques et reproduit(s) en annexe au présent certificat (document(s))
- La marque a fait l'objet d'une décision rapportant totalement ou partiellement l'enregistrement (annexée au présent certificat) ;
- La marque a fait l'objet de la (des) déclaration(s) de renouvellement reproduite(s) en annexe au présent certificat
- La marque n'a fait l'objet d'aucune déclaration de renouvellement

Avertissement : Le procédé employé ne permet pas, pour l'établissement du présent certificat, une reproduction fidèle de toutes les nuances de la marque.

19 NOVEMBRE 2001

Fait à Paris, le

Pour le Directeur général de l'Institut
national de la propriété industrielle
Le Chef de Bureau

Alex CYRILLE
01 53 04 54 55



TRADEMARK
REEL: 002440 FRAME: 0335

1-43 NL

26 bis, rue de Saint Pétersbourg
75800 Paris Cedex 08
Téléphone : 01 53 04 53 04 Télécopie : 01 42 94 86 54

DEMANDE D'ENREGISTREMENT

Confirmation d'un dépôt par télécopie

Cet imprimé est à remplir à l'encre noire en lettres capitales et à fournir en cinq exemplaires recto-verso

Réservé au Greffe ou à l'INPI

N° NATIONAL **01 3088454**
(à rappeler dans toute correspondance)
DATE ET LIEU DE DÉPÔT **13 MARS 2001**
75 INPI PARIS
N° D'ORDRE

1 NOM ET ADRESSE DU DÉPOSANT OU DU MANDATAIRE À QUI LA CORRESPONDANCE DOIT ÊTRE ADRESSÉE

MARCHAIS DE CAUDE
Avocats à la Cour
23 Rue Harbeuf
75008 PARIS

2 DÉPOSANT(S) Énoncer dans l'ordre : nom (à souligner) et prénoms ou dénomination ou raison sociale et forme juridique ; domicile ou siège

AXA INVESTMENT MANAGERS PRIVATE EQUITY EUROPE
S.A à Directoire et Conseil de Surveillance
20, PLACE VENDÔME - 75001 PARIS

En cas d'insuffisance de place, utiliser l'imprimé «suite»

n° SIREN **403201882**

3 MODÈLE DE LA MARQUE (représentation graphique maximale 8 cm x 8 cm)



PRIVATE EQUITY

5 PRODUITS ET SERVICES

CONSEILS FINANCIERS
GESTION DE PORTEFEUILLES

6 CLASSE

36

4 BRÈVE DESCRIPTION DE LA MARQUE ET DE SES COULEURS :

- Marque sonore comportant un hologramme
- tridimensionnelle déposée en couleurs
- Autres caractéristiques de la marque (le cas échéant TRADUCTION, TRANSLITTÉRATION)

En cas d'insuffisance de place, utiliser l'imprimé «suite»

7 Dépôt effectué en même temps que la déclaration de renouvellement de la marque n°

8 Priorité revendiquée : Pays, date et n° du dépôt

Poursuivre au verso

Pour tout renseignement concernant ce document,
votre interlocuteur à l'Institut :

Bureau des registres nationaux

TRADEMARK

REEL: 002440 FRAME: 0337

9 MARQUE COLLECTIVE DE CERTIFICATION

- Date d'agrément de l'organisme certificateur : _____

- Date d'homologation du règlement : _____

Réservé au Greffe

REDEVANCES PERÇUES POUR L'INPI :

- dépôt :
- jusqu'à 3 classes
- par classe de produits et services au-delà de 3
- revendication de priorité(s)

TOTAL

10 SIGNATURE DU DÉPOSANT OU DU MANDATAIRE

(nom et qualité du signataire)

MARTINS - PINTO - Employé de la Société

1005 231 AM 1

1005 231 AM 1

Pour l'examen de votre dossier, votre interlocuteur à
l'Institut National de la Propriété Industrielle :

DEPARTEMENT DES MARQUES

32, rue des Trois Fontanot 92016 NANTERRE Cedex
Tél. : 01 53 04 53 04 - Télécopie : 01 49 01 07 37

AIDE-MÉMOIRE RELATIF AUX PIÈCES À DÉPOSER

- La présente demande d'enregistrement éventuellement accompagnée de pages «suite», l'ensemble étant à fournir en 5 exemplaires
- La justification du paiement des redevances
- **S'il est constitué un mandataire** : le pouvoir ou, en cas de pouvoir permanent, la copie de ce dernier rappelant son numéro d'enregistrement à l'INPI
- **Si une priorité est revendiquée** : la copie officielle du dépôt antérieur, et, le cas échéant, la justification du droit de revendiquer la priorité ; s'il y a lieu, ces documents doivent être accompagnés de leur traduction
- **Si le déposant est un étranger ni domicilié ni établi en France, et s'il n'en est pas dispensé par convention internationale** : la justification du dépôt régulier de la marque ou de son enregistrement dans le pays de son domicile ou de son établissement, et la justification de la réciprocité de protection accordée par ce pays aux marques françaises ; s'il y a lieu, ces documents doivent être accompagnés de leur traduction
- **Si le caractère distinctif a été acquis par l'usage** : la justification de cet usage
- **S'il s'agit d'une marque collective de certification** : le règlement d'usage, la justification d'agrément de l'organisme certificateur et le cas échéant, la justification d'homologation du règlement, pièces à fournir en 10 exemplaires